

arte aldía®

INTERNATIONAL

International Magazine of Contemporary Latin American Art

Since 1980 • English - Spanish • \$7.-

122

ARTURO HERRERA

MIGUEL ÁNGEL ROJAS

PRISCILLA MONGE

GRUPO PROYECTO BIOPUS

JOSÉ PATRÍCIO

CONSPIRACY THEORIES: NOTES ON COLLABORATION

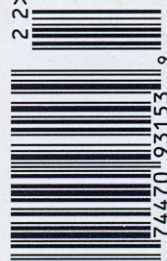
INTERVIEW BERTA SICHEL

INTERVIEW BERNARD FORNAS

6th NICARAGUAN VISUAL ARTS BIENNIAL

NEWS & REVIEWS

2 2 >



0 174470 93153 1 9



Two Spirals, 2002. 3136 colored plastic domino tiles, 0.07 x 29.5 x 59 in. each, and telephone wires. Courtesy Nara Roesler Gallery, Sao Paulo.

Dos Espirales, 2002. 3136 piezas de dominó plásticas de colores, cada una 2 x 75 x 150 cm, e hilos de telefonía. Gentileza Galería Nara Roesler, San Pablo.

José Patrício

Cumulative mania and chromatic proliferations
Manía acumulativa y proliferaciones cromáticas

By / por **Claudia Laudanno***
(From São Paulo, Brasil)

A post-culture situation like the one we are experiencing at present is the breeding ground that unveils and highlights particularities and singularities, questioning de facto hegemonies – including contemporary artistic practice itself. Present-day art is heterodox and complex; it resorts to mechanisms of divergence, appropriation, disruption, and an articulate and “orderly chaos” involving randomness and playfulness, as may be detected in the works of the Pernambucan artist José Patrício. These signs are present even in this artist’s more “mental”, apparently “cold” and “constructed” works.

Claudia Laudanno: -¿How does the sense of an *ars combinatoria* function in your site-specific works, resolved through a “widened field” of view?

José Patrício: -The body of work entitled *Ars combinatoria* is based on the utilization of domino bones displayed directly on the floor of the exhibition space, or on a low pedestal, or even on the walls, in the manner of paintings-objects, always taking into account their interrelation with the architecture that “welcomes” or “hosts” these works, the circulation of visitors, and the spectators’ field of vision.

Una situación de post-cultura como la que vivimos es el caldo de cultivo en el que se descubren y subrayan las particularidades y singularidades, cuestionando hegemonías de facto, desde la propia praxis artística contemporánea. El arte de hoy es heterodoxo, complejo, moviéndose gracias a mecanismos de divergencias, apropiaciones, interrupciones y un “caos ordenado” y articulado, que involucra el azar y la ludicidad, como es posible detectar en las obras del artista pernambucano José Patrício. Estos indicadores se hallan incluso presentes en los trabajos más “mentales”, aparentemente “fríos” y “construidos”.

Claudia Laudanno: -¿Cómo funciona en sus trabajos *site specific*, resueltos, “*en campo ampliado*”, el sentido de un *ars combinatoria*?

José Patrício: -El cuerpo de obras titulado *Ars combinatoria* se fundamenta en la utilización de piezas de juegos de dominó, montadas directamente sobre el piso del espacio expositivo, o sobre un pedestal bajo, o incluso sobre los muros, como cuadros-objeto, siempre teniendo presente su interrelación con la arquitectura que “recibe” y “acoge” dichas obras, la circulación del público y el campo de visión de los espectadores.



Ars Combinatoria, 2005.

Installation. Tapestry composed by multicolored domino bones. Sylvacane Abbey, Aix-en-Provence, France. Variable dimensions. Courtesy Nara Roesler Gallery, Sao Paulo.

Tapete instalatorio elaborado con piezas de dominó multicolores, Abadía de Sylvacane, Aix-en-Provence, Francia. Medidas variables. Gentileza Galería Nara Roesler, San Pablo.

C.L: -What are the guidelines, rules or prospective results that govern the arrangement of your large-scale works?

J.P: -The assemblage of the pieces is preceded by an explicit and restricted rule. However, every time the work is assembled, the countless underlying combinatory possibilities materialize freely, in a continuous articulation of the modular units. The end result depends not so much on one's intended control over choices but on the intervention of randomness and indetermination, in such a way that the monumental piece is defined at the very moment of its final arrangement, which involves those thousands of modules with their numeric and chromatic variables.

C.L: -Within these playful appropriations of ordinary, everyday objects (domino bones), what kind of "spatiality" do you create? How do you investigate, in turn, the poetic possibilities in close relationship with the recourses of accumulation and modularity?

J. P: -This is achieved through an apparent limitation of a technical nature, with the domino tiles resting loose on the floor.

The occupation of the space and the *ad infinitum* combination of the small-sized elements, interacting reciprocally, generate pictorial situations, but based on objecthood, that is to say, they "produce pictorial-like structures" in a state of rupture, with the Renaissance "window" and with painting's facture and exhibition conventions, but these are progressing towards the monumental object. On a regular and orderly surface, a probability field of ephemeral existence implies a potential "chaos", which has its own regulation syntax, namely, it is an orderly chaos arranged according to diversity and multiplicity.

The appropriation and investigation of the poetic variants implicit in the domino tiles occurs in the context of a plastic-formal tradition, resorting to the recourse of modularity and accumulation as basic procedures for the construction of the plural-work and its subsequent meanings.

C.L: - This system of continual conversions, proper to your *Ars Combinatoria*, produces proposals which are not merely chromatic but are also graphic, mural, Neo-optical and Neo-kinetic. In this respect, what kind of site-specific project will you be showing at the ARCO 2008 Fair in Madrid? How do you work

C.L: -¿Cuáles serían las pautas, reglas o prospectivas, que rigen la disposición de sus trabajos a gran escala?

J.P: -El montaje de las piezas está precedido por una regla explícita y restringida. Sin embargo, cada vez que la obra es montada, las innumerables posibilidades combinatorias subyacentes se efectúan libremente, en una continua articulación de las unidades modulares. El resultado final depende no tanto del control que se pretende ejercer en las elecciones, sino más bien, de la intervención del azar y de la indeterminación, siendo definida la pieza monumental en el momento mismo de su disposición final, compuesta por esos millares de módulos, con sus variables numéricas y cromáticas.

C.L: -¿Qué tipo de "espacialidad", dentro de estas lúdicas apropiaciones de los objetos cotidianos (dominós) crea usted? ¿Cómo investiga, a su vez, las posibilidades poéticas en relación estrecha con los recursos de la acumulación y la modulación?

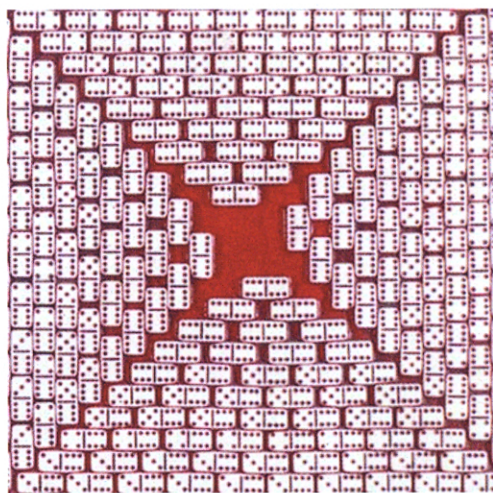
J.P: -Esto se logra a partir de una aparente limitación de orden técnico, donde las piezas de dominó, sueltas, reposan sobre el suelo.

La ocupación del espacio y la combinación *ad infinitum* de los pequeños elementos, interactuando unos con otros, generan situaciones pictóricas, pero desde la objetualidad, es decir, "producen estructuras pictóricistas", en estado de ruptura con la "ventana" renacentista y las convenciones de factura y exhibición de la pintura, pero avanzando hacia el objeto monumental. En una superficie ordenada y regular, un campo de probabilidades de existencia efímera, conlleva en sí mismo un "caos"

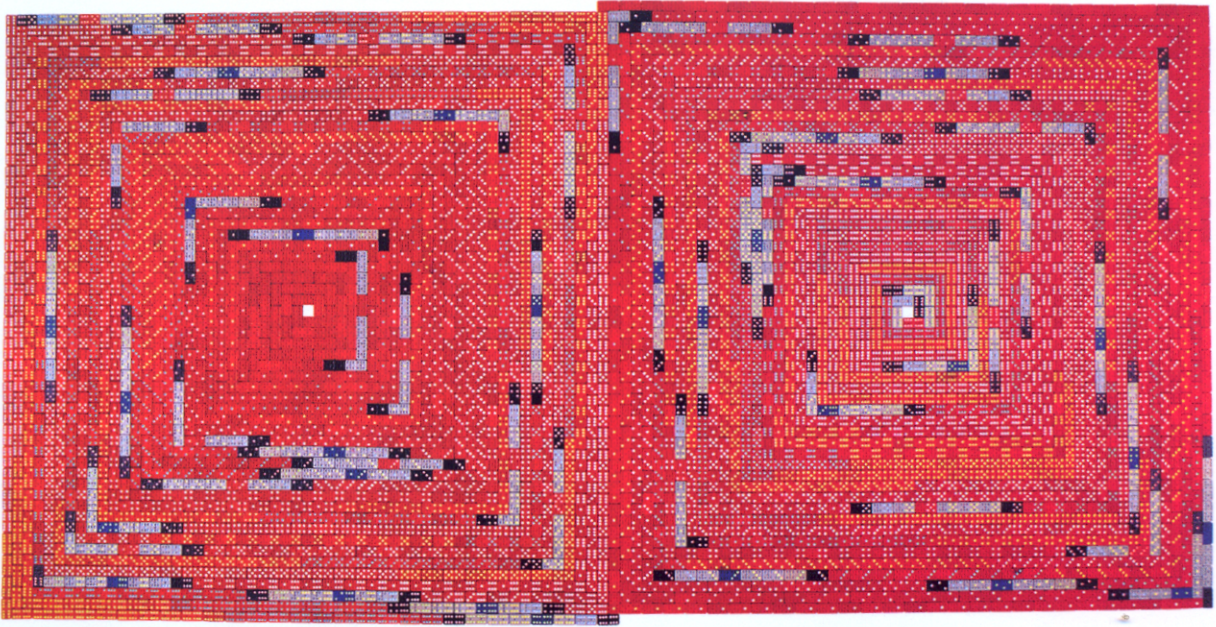
potencial, que tiene su propia sintaxis de regulación, o sea, se trata de un caos ordenado en la diversidad y la multiplicidad.

La apropiación y la investigación de las variantes poéticas, implícitas en las piezas de juegos de dominó, acontece en el contexto de una tradición plástica-formal, utilizando el recurso a la modulación y la acumulación como procedimientos básicos, para la construcción de la obra-plural y sus significados posteriores.

C.L: -Ese sistema de conversiones continuas, propio de su *Ars Combinatoria*, produce propuestas no sólo cromáticas, sino gráficas, murales, neo-ópticas y neo-cinéticas. En este sentido, ¿qué rango de proyecto topo-específico va a exhibir en la Feria ARCO 2008, Madrid? ¿Cómo trabaja en dicha pesquisa, con su curador, el historiador y crítico de arte, Moacir dos Anjos?



Rupture, 2002. Enamel on 3136 domino bones in resin, mounted on wood, 32.3 x 6.3 in. (detail). Courtesy Nara Roesler Gallery, Sao Paulo. *Rupture*, 2002. Esmalte sobre 3136 piezas de dominó en resina, montadas sobre madera, 82 x 16 cm (Detalle). Cortesía Galería Nara Roesler, San Pablo.



Rhythms III, 2002. 3136 red, black and greyish light blue plastic domino tiles, mounted on wood, 41.3 x 81.5 in. Courtesy of Nara Roesler Gallery, Sao Paulo. *Ritmos III*, 2002. 3136 piezas de dominó de plástico rojo, negro y celeste grisáceo, montadas sobre madera, 105 x 207 cm. Gentileza Galería Nara Roesler, San Pablo.

on this research together with your curator, art historian and critic Moacir dos Anjos?

J.P.: - The work selected by curator Moacir dos Anjos, which will be featured in Madrid in the course of ARCO 2008, is comprised of domino bones made from white resin, in subtle tonalities and nuances and in different sizes. These tiles are grouped on the floor following the logic of series of perfect squares comprised of 28 pieces. In this future work, structures of different tones and dimensions will coexist side by side, arranged in accordance with the number of tiles I will employ. Working with Moacir dos Anjos, who has been accompanying my creative process for quite a while now, is always a stimulating experience. Besides, the fact that we both live in the same city, Recife, in northeastern Brazil, makes it possible for us to meet frequently and talk about aesthetic issues that we find interesting.

C.L.: -*Ars Combinatoria* is a Post-avant-garde hybrid. It is part of the legacy and the heritage of *assemblage* and the Neo-constructive and Neo-concrete experiences that Brazil witnessed as of the 1950s, isn't it?

J.P.: -Without any doubt. The Constructive and Neo-constructive heritage is present in the poetics involving my objects and installations and also in a considerable part of the production of contemporary Brazilian artists. For this reason, it was through my interest in modular elements - used in some works from the late 1990s - that I discovered the domino tiles as "signifying" elements for the composition of chromatic and graphic structures.

J.P.: -La obra seleccionada por el curador Moacir dos Anjos, que será presentada en Madrid, durante ARCO 2008, se compone de piezas de dominó de resina blanca, en gradaciones y tonalidades sutiles y con tamaños diversos. Las mismas, agrupadas en el piso, siguiendo una lógica de conjuntos de cuadrados perfectos, conforman módulos de 28 elementos. En esta futura obra convivirán, lado a lado, estructuras de tonos y dimensiones diferentes, de acuerdo con el número de piezas que voy a emplear. Trabajar con Moacir dos Anjos, quien viene acompañando mi trabajo desde hace ya bastante tiempo, es siempre una experiencia estimulante. Además, el hecho de vivir ambos en la misma ciudad, Recife, en el nordeste brasileño, permite que nos podamos encontrar con frecuencia y dialogar en torno a cuestiones estéticas que nos interesan.

C.L.: -*Ars Combinatoria* es un híbrido posvanguardista. Parte del legado y la herencia del *assemblage* y de las experiencias neoconstructivas y neo-concretas que se dieron en Brasil, a partir de los años cincuenta. ¿No es así?

J.P.: - Sin dudas. La herencia constructiva y neo-constructiva está presente en mi poética objetual e instalatoria y en buena parte de la producción de artistas brasileños contemporáneos. Por este motivo, fue a partir de mi interés por los elementos modulares - utilizados en algunas obras realizadas hacia finales de los años noventa -, que descubrí las piezas de dominós, como elementos "significantes" para la composición de estructuras cromáticas y gráficas. Y como contrapartida al racionalismo reduccionista del



Untitled, 2007 (Partial view). Domino tiles displayed on the floor. Dimensions variable. Madrid, Spain, March 27-August 20, 2007. *Lo(s) Cinético(s)*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid. Curated by Osbel Suárez. *Sin título*, 2007 (Vista parcial). Placas de dominó dispuestas sobre el piso. Dimensiones variables, *Lo(s) Cinético(s)*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid. 27 de marzo-20 de agosto de 2007. Curaduría general: Osbel Suárez.

And as a counterpart to the reductionist rationalism of the concrete movement, the Neo-concrete movement meant, for us, in Brazil, the affirmation of an “experimental” space at the same time as the possibility to opt for a more expressive character of art, postulations whose references are included in the theoretical conception and reflection present in *Ars combinatoria*.

C.L.: -What differences in terms of space did you find at the time of staging your installation, in the group exhibit *The Kinetics*, held at the Centro de Arte Reina Sofía National Museum in Madrid, and now in this your only international traveling exhibition at the Tomie Ohtake Institute in São Paulo, Brazil? Because, evidently, there are differences. Each “enclave” generates different “tropes” or different figures.

J.P.: -Curator Osbel Suárez selected the work *Ars combinatoria* to integrate it into LO[S] CINÉTICO[S] (The Kinetic [s]). Once the installation was staged in the hall of the temporary exhibitions section of the museum, the surface covered by the domino bones was multiplied through the setting up of mirrors on two strategic walls of the exhibition space. As for the exhibition of the same work at the Tomie Ohtake Institute in São Paulo, *Ars combinatoria* occupies a rectangular area in the vast topology of the mentioned institution.

movimiento concreto, el neoconcretismo significó, para nosotros, en Brasil, la afirmación de un espacio “experimental”, a la vez que la opción por un carácter más expresivo del arte, presupuestos cuyas referencias se encuadran en la concepción y la reflexión teórica, emanadas de *Ars combinatoria*.

C.L.: -¿Que diferencias de espacio halló a la hora de montar su instalación, en la exposición colectiva *Los Cinéticos*, en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, de Madrid, y ahora en ésta su única itinerancia mundial en el Instituto Tomie Ohtake, de San Pablo, Brasil? Porque evidentemente las hay. Cada “enclave” genera “tropos” o figuras diferentes.

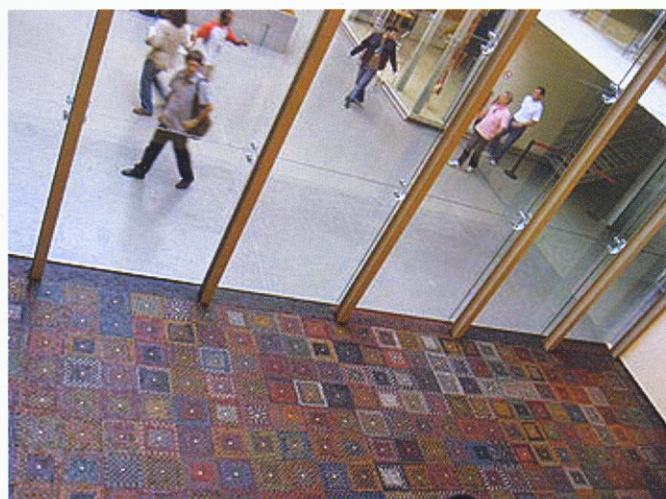
J.P.: -El curador Osbel Suárez seleccionó la obra *Ars combinatoria* para integrarla a LO[S] CINÉTICO[S]. Instalada la misma, en el hall del área de exposiciones temporales del museo, la superficie ocupada por las piezas de dominó fue multiplicada, en virtud de la colocación de espejos sobre dos paredes estratégicas del espacio expositivo. En cuanto a la exhibición de la misma muestra, esta vez en el Instituto Tomie Ohtake, en San Pablo, *Ars combinatoria* ocupa un área rectangular, en la amplia topología de la mencionada institución.

**Doctora en Historia y Teoría del Arte por la Universidad de Buenos Aires (U.B.A.) / Crítica de arte y curadora independiente.*

**Ph.D. in Art History and Theory, Buenos Aires University UBA) / Independent art critic and curator .*



Mounting of Untitled, 2007. Partial view.
Montaje de Sin título, 2007 (Vista parcial), Placas de dominó sobre el suelo. Dimensiones variables, *Lo(s) Cinético(s)*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid. 27 de marzo-20 de agosto de 2007. Curaduría general: Osbel Suárez.



Ars Combinatoria, 2005. Multicolored plastic domino tiles. DImensions variable. Installation, Carreau du Temple, Paris. Courtesy Nara Roesler Gallery, Sao Paulo. Piezas de dominó de plástico multicolores, Dimensiones variables. Instalación, Carreau du Temple, París. Cortesía Galería Nara Roesler, San Pablo.

[perfil/profile]



José Patricio

Born in Recife, Pernambuco, Brazil, where he lives and works. He had his academic training in Social Science at the Federal University of Pernambuco (1982), and pursued systematic studies at the Escolinha de Arte in Recife, between 1976 and 1980. José Patricio is represented by Nara Roesler Gallery, São Paulo, Mariana Moura Gallery, Recife and Anna Maria Niemayer Gallery, Rio de Janeiro, Brazil.

Nace en 1960 en Recife, Pernambuco, Brasil, donde vive y trabaja. Se formó en Ciencias Sociales en la Universidad Federal de Pernambuco, en 1982. Cursó estudios sistemáticos en la Escolinha de Arte de Recife, entre 1976 y 1980. José Patricio es representado por las galerías Nara Roesler, San Pablo, Mariana Moura, Recife y Anna Maria Niemayer, Río de Janeiro, Brasil.